

ПРИЛОЖЕНИЯ

A1 – Речник на основните термини

Термин	Дефиниция
SWOT анализ SWOT Analysis	Анализ на силните страни (Strengths) и слабостите (Weaknesses) на дадена организация, възможностите (Opportunities) и заплахите (Threats), пред които тя е изправена. Инструмент, който може да се използва във всички фази на цикъла на проекта.
Анализ на ефективността на разходите Cost effectiveness analysis	Използва се, за да се направи избор между вариантите на проекта или между алтернативни проекти, чиито цели и резултати са идентични или сравними. Позволява да се вземе решение за най-ефективния начин да се постигнат поредица от ползи, на които не може лесно да се даде финансово измерение (т.е. нематериални продукти).
Анализ на заинтересованите страни Stakeholder Analysis	Включва определянето на всички групи от заинтересовани хора, които биха били засегнати (в положителен или отрицателен смисъл) от предложената интервенция, идентифициране и анализиране на техните интереси, проблеми, потенциал и др. Заключениета от анализа следва да бъдат интегрирани в дизайна на проекта.
Анализ на проблемите Problem Analysis	Структуриран преглед на отрицателните страни на дадена ситуация, с цел определяне на причините и следствията от тях.
Анализ на различията между половете Gender Analysis	Политиката на Европейския съюз за приоритетното място на равенството между половете в сътрудничеството за развитие изисква интегриране на анализа на различията между половете на макро-, мезо- и микрониво през целия цикъл на проекта. Анализът на различията между половете позволява идентифициране и интегриране на динамичните промени в дадена ситуация, както и наблюдение на тяхното развитие, особено във връзка с различията между жени и мъже. Този анализ отделя внимание на: различните роли (производствена, възпроизводствена, вземане на решения) на жените и мъжете; различния достъп на жените и мъжете до ресурси и конкретните им нужди, интереси и проблеми; бариерите пред пълното и равнопоставено участие на жените и мъжете в дейностите по проекти и равенството на мъжете и жените при ползването на получените облаги.
Анализ на разходи и ползи Cost-benefit analysis	Анализът на разходи и ползи включва оценка на разходите по проекта и ползите от него в рамките на определен период от време, за да се определи възвръщаемостта на инвестициите в проекта. Прави се сравнение на ситуацията “с” и “без” проекта, за да се определи нетната стойност на ползите от проекта.
Анализ на стратегиите Analysis of Strategies	Критична оценка на алтернативни начини за постигане на целите и избор на комплект от приложими групи от свързани цели за включване в предложения проект.
Анализ на целите Analysis of Objectives	Определяне и проверка на желаните бъдещи ползи, които са приоритетни за бенефициентите и целевите групи. Резултатът от анализа на целите се нарича дърво на целите или йерархия на целите.

Ангажимент Commitment	Ангажиментът представлява официално решение на Европейската комисия да задели определена сума за определена цел. Разходите не могат да надвишават одобрения ангажимент.
Бенефициенти Beneficiaries	Всички, които по някакъв начин са облагодетелствани от реализацията на проекта. Разграничават се следните видове бенефициенти: а) <i>Целева група</i> : група/организация, която ще бъде повлияна положително от проекта на ниво цел на проекта; б) <i>Крайни бенефициенти</i> : всички, които са облагодетелствани от проекта в дългосрочен план на ниво общество или сектор, като например "децата" поради увеличените разходи за здравеопазване и образование, или "потребителите" поради подобрената селскостопанска продукция и маркетинг.
Бюджетна помощ Budgetary aid	Бюджетната помощ представлява трансфер на ресурси директно към партниращото правителство (в консолидираната сметка). Ресурсите могат да бъдат или да не бъдат целеви. Целевата бюджетна помощ изисква ресурсите да се използват само за определени линии от държавния бюджет (например доставка на лекарства, строеж на училища, осигуряване на образователни материали и др.).
Входни ресурси Inputs	Вж. "Средства"
График на дейностите Activity Schedule	Таблица на Гант – графика, подобна на хистограма, която показва времето, последователността и продължителността на дейностите по даден проект. Може да се използва и за определяне на "междинни показатели" за проследяване на напредъка и за възлагане на отговорности за тяхното достигане.
График на ресурсите Resource Schedule	Разбивка на необходимите ресурси/средства за проекта, свързани с Дейностите и Резултатите, описани подробно за планирания период. Графикът на ресурсите дава основата за определяне на разходите/бюджета и необходимите текущи плащания.
Дейности Activities	В контекста на Матрицата на логическата рамка, действията (задачите), които трябва да се предприемат, за да бъдат постигнати резултатите.
Делегация Delegation	Дипломатическата служба, представляваща Европейската комисия, акредитирана в държави или международни институции на ниво посолство. Водачът на делегацията често се нарича "делегат" или "посланик".
Дърво на проблемите Problem Tree	Диаграма, представяща негативните аспекти на определена ситуация и причинно-следствените връзки.
Дърво на целите Objective Tree	Диаграма, показваща ситуация в бъдеще, при която проблемите са решени. Съставя се въз основа на анализ на проблемите и показва връзката между средства и резултати.
Европейска комисия European Commission	Изпълнителният орган на Европейския съюз. Разработва политиката на Европейския съюз и осъществява програми и политики, приети от законодателните и бюджетните органи на ЕС.

Етап Идентифициране Identification Phase	Вторият етап от цикъла на проекта. Включва първоначално конкретизиране на идеята за проекта по отношение на нейната съвместимост и вероятна приложимост , с оглед вземане на решение дали да бъде проведено предварително проучване (Етап Формулиране).
Етап Оценка Evaluation Phase	Шестият и последен етап от цикъла на проекта, по време на който проектът се оценява спрямо целите, а извлечените поуки се използват при определяне на бъдещи действия.
Етап Програмиране Programming Phase	Първият етап от цикъла на проекта, по време на която се разработва Индикативна програма. Вж. "Индикативна програма".
Етап Реализация Implementation Phase	Петият етап от цикъла на проекта, по време на която проектът се осъществява и се наблюдава напредъкът по постигането на целите.
Етап Финансиране Financing Phase	Четвъртият етап от цикъла на проекта, по време на която проектите се одобряват за финансиране.
Етап Формулиране Formulation Phase	Етап Формулиране е третият етап от цикъла на проекта. Основната цел на този етап е: (i) да потвърди съвместимостта и приложимостта на идеята на проекта, както е предложена в Идентификационния лист или Проектния лист; (ii) да подготви подробна концепция за проекта, включително условията за управление и координация, финансов план, анализ на разходи и ползи, управление на риска, наблюдение, оценка и одит; и (iii) да подготви Предложение за финансиране (за индивидуални проекти) и решение за финансиране.
Ефект Impact	Ефектът от проекта върху по-широката му среда и приносът му за постигането на по-широките секторни цели, обобщени в общата цел на проекта, както и върху постигането на всеобхватните стратегически цели на ЕС.
Ефективност Effectiveness	Приносът на резултатите за постигането на целта на проекта.
Ефикасност Efficiency	Фактът, че резултатите са постигнати на разумна цена, т.е. колко добре средствата и дейностите са били превърнати в резултати, и качеството на постигнатите резултати.
Заинтересовани страни Stakeholders	Всички лица, групи хора, институции или фирми, които могат да имат някаква връзка с проекта или програмата. Могат да влияят или да бъдат повлияни – пряко или непряко, положително или отрицателно – от процеса и резултатите от проекта или програмата. Обикновено се налага да се разгледат различни подгрупи от заинтересовани страни.
Заменяемост Fungibility	Понятието "заменяемост" е свързано с факта, че финансирането от донори на проект, който правителството би реализирало при всички случаи (дори и да няма финансова подкрепа от донори) освобождава държавни ресурси, които могат да се използват за други цели. Следователно цялостният ефект от донорската подкрепа зависи от начина, по който правителството използва тези освободени ресурси, а не от конкретния проект или програма, към които е насочена помощта за развитие. Постигането на съгласие за общите приоритети в областта на обществените разходи е начин да се гарантира, че заменяемостта няма да компрометираща целите на

	развитието, които донорите се опитват да постигнат.
Изпълнител Contractor	Обществена или частна организация, консорциум или лице, с което възлагащата агенция сключва договор. Фирма, лице или консорциум, на когото е възложен договор.
Източници за проверка Sources of Verification	Формират третата колона на логическата рамка и показват къде и в какъв формат може да бъде получена информация за постигането на общата цел, целта/целите на проекта и резултатите (описани от обективно проверяемите показатели). Следва да включват накратко метода на събиране, кой е отговорен и колко често ще се събира и докладва информацията.
Икономически анализ Economic analysis	Икономическият анализ оценява проекта от гледна точка на обществото като цяло (националната икономика). Разходите се определят като икономически ресурси, загубени за националната икономика (загуби в чужда валута), докато ползите се определят като нови приходи, разпределени между местни институции (т.е. принос към растежа на икономиката), към които може да се добави и увеличаване на вътрешното потребление.
Индикативни програми Indicative Programmes	Разработват се от Европейската комисия в сътрудничество с правителствата на партниращите държави. Осигуряват общи насоки и принципи за сътрудничество с Европейския съюз. Конкретизират основни сектори и теми в границите на определена държава или регион и могат да включват идеи за проекти.
Интегриран подход Integrated Approach	Последователната оценка на определен проект през всички фази на цикъла на проекта, с цел гарантиране на неотклонение от съвместимостта, приложимостта и устойчивостта.
Йерархия на целите Hierarchy of Objectives	Диаграма, показваща интервенциите по даден проект в логическата им последователност, определени чрез анализ на проблемите. Показва връзката между средства и резултати. Синоним: Дърво на целите.
Комисия Commission	Европейската комисия
Комисия за подпомагане на развитието DAC	Комисия за подпомагане на развитието към Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (OECD)
Логика на интервенцията Intervention Logic	Стратегията, върху която се гради описателното изложение на проекта на всяко от четирите нива в йерархията на целите, използвана в логическата рамка.
Логическа рамка Logframe	Матрицата, в която са представени логиката на интервенцията, предположенията, обективно проверяемите показатели и източниците за проверка по проекта.
Междинни показатели Milestones	Вид ОПП, който осигурява информация за краткосрочни и средносрочни цели (обикновено Дейности) и улеснява измерването на постиженията по време на изпълнението на проекта, а не едва в края му. Показва и моментите във времето, когато е необходимо да бъдат взети решения или да бъде завършено определено действие.

Меморандум за финансиране Financing Memorandum	Вж. "Споразумение за финансиране"
Наблюдение Monitoring	Систематично и непрекъснато събиране, анализ и използване на информация за целите на управлението и вземането на решения.
Национална стратегия Country Strategy Papers (CSPs)	Националните стратегии са инструмент за насочване, управление и преразглеждане на европейските програми за подпомагане. Целта на националната стратегия е да осигури рамка за европейските програми за подпомагане въз основа на целите на ЕС/ЕК, стратегическите цели на партниращото правителство, анализ на ситуацията в държавата партньор и дейностите на други основни партньори. Национални стратегии се съставят за всички страни, обхванати от програмите за развитие на ЕС: ACP, MEDA (с изключение на Кипър, Малта и Турция) и ALA.
Национална стратегия за подпомагане Country Support Strategy	Термин, използван като синоним на Национална стратегия.
Начален отчет Inception Report	Първият отчет, съставен в края на началния период, който актуализира концепцията на проекта и/или техническото задание и установява работния план до края на реализацията му.
Начален период Inception Period	Периодът от началото на проекта до съставянето на началния отчет, обикновено варира между 2 и 3 месеца.
Обективно проверяеми показатели (ОПП) Objectively Verifiable Indicators (OVI)	Измерими показатели, които показват дали са постигнати целите на трите най-високи нива от логическата рамка. ОПП осигуряват основата за разработване на адекватна система за наблюдение.
Обща цел Overall Objective (also sometimes known as the 'Goal')	Обяснява защо проектът е важен за обществото по отношение на дългосрочните ползи за крайните бенефициенти и по-широките ползи за други групи. Те помагат да се демонстрира начинът, по който определен проект/програма се вписва в регионалната/секторната политика на правителството и ЕС, както и във всеобхватните стратегически цели за сътрудничество на ЕС. Общата цел не може да бъде постигната единствено чрез осъществяване на конкретния проект (проектът може само да допринесе за нейното постигане), а изисква принос и от други проекти и програми.
Одит Audit	Целта на одита (т.е. ангажимент за сигурност) е одиторът да оцени или измери даден обект, за когото друга страна носи отговорност, спрямо определени подходящи критерии, и да даде заключение (т.е. мнение), което дава определено ниво на сигурност на потребителя. С други думи одитирането е измерване на фактите спрямо определени критерии и докладване на направените заключения.
Отчет за напредъка Progress Report	Междинен отчет за напредъка на работата по даден проект. Съставя се от ръководителя или изпълнителя на проекта и се предоставя на партниращата организация и на Европейската комисия в определен срок. Включва раздели за напредъка в технически и финансов аспект. Обикновено се представя на тримесечие или на шестмесечие.

Оценка Evaluation	Периодично оценяване на ефикасността, ефективността, ефекта, устойчивостта и съвместимостта на даден проект в контекста на поставените цели. Обикновено се извършва под формата на независим преглед с оглед извличане на поуки, които биха били от полза за взимане на решения в бъдеще.
Партньори по проекта Project Partners	Тези, които осъществяват проекти в държавата партньор (правителство, министерства и отдели, неправителствени организации и др.).
Периодично повтарящи се разходи Recurrent Costs	Разходи за функциониране и поддръжка, които трябва да бъдат покривани след приключването на проекта.
Подход на логическата рамка Logical Framework Approach (LFA)	Методология за планиране, управление и оценка на програми и проекти, включваща анализ на заинтересованите страни, анализ на проблемите, анализ на целите, анализ на стратегиите, разработване на матрица на логическата рамка и графици на дейностите и ресурсите.
Показатели Indicators	Вж. "Обективно проверяеми показатели" и "Показатели за развитие"
Показатели за входни ресурси Input indicators	Вж. "Показатели за развитие"
Показатели за ефект Impact Indicators	Вж. "Показатели за развитие"
Показатели за продукти Output Indicators	Вж. "Показатели за развитие"
Показатели за развитие Development Indicators	<p>Организацията за икономическо сътрудничество и развитие, ООН и Световната банка имат споразумение да насочат усилията си към постигане на поредица от ключови глобални цели в партньорство с развиващите се страни. Тези цели (http://www1.oecd.org/dac/indicators/htm/goals.htm) са приети на големи международни конференции. Създадена е и система за отчитане на напредъка по постигането им. Ще бъде използван един основен комплект от показатели – на глобално ниво – за наблюдение на изпълнението и за адаптиране на стратегиите за развитие при необходимост. В контекста на политиките за развитие се използва следната терминология, свързана с показателите:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> <i>Показателите за входните ресурси</i> измерват финансовите, административните и нормативните ресурси, осигурени от правителството и донорите. Необходимо е да се установи връзка между използваните ресурси и постигнатите резултати, за да се оцени ефикасността на осъществените дейности. <i>Например дял от бюджета, определен за разходи за образованието, премахване на задължителните училищни униформи</i> <input type="checkbox"/> <i>Показателите за продукти</i> измерват преките и конкретни последствия от предприетите мерки и използваните ресурси. <i>Например брой построени училища, брой обучени учители.</i> В структурата на логическата рамка, определена от ЕК, тези "продукти" се наричат "резултати". <input type="checkbox"/> <i>Показателите за резултати</i> измерват резултатите по отношение на ползите за целевите групи. <i>Например записване на децата в училище, процент на момичетата сред децата,</i>

	<p>записани в първи клас на началното училище.</p> <p>□ Показателите за ефект измерват дългосрочните последствия от резултатите. Те измерват общите цели по отношение на развитието на страната и намаляването на бедността. <i>Например степен на грамотност.</i></p>
<p>Показатели за резултати Outcome Indicators</p>	<p>Вж. "Показатели за развитие"</p>
<p>Предварителна оценка Appraisal</p>	<p>Анализ на предложен проект с цел да се определят качествата и приемливостта му според предварително установени критерии. В контекста на цикъла на проекта, разработен от Европейската комисия, предварителна оценка се извършва на етапите Идентифициране и Формулиране, преди предаване на Предложението за финансиране. На ниво Централна на ЕК предварителната оценка включва становището на Групата за подкрепа на качеството.</p>
<p>Предварително проучване Pre-feasibility Study</p>	<p>Предварителното проучване се извършва по време на етап Идентифициране и гарантира, че всички проблеми са били определени и всички алтернативни решения са били разгледани, след което се избира предпочитана алтернатива въз основа на фактори за качеството. Проучването дава на Европейската комисия и партниращото правителство достатъчно информация за обосноваване одобряване, промяна или отхвърляне на предложения за предварителна оценка проект.</p>
<p>Предложение за финансиране Financing Proposal</p>	<p>Предложенията за финансиране са проектодокументи, представени от службите на Европейската комисия пред съответната Финансова комисия и пред ЕК за взимане на решение. Те дават общо описание на ситуацията, същността, обхвата, целите и предложените мерки и показват предвиденото финансиране. След като получат одобрението на Финансовата комисия, те са обект на последващо решение за финансиране от страна на ЕК, и на Споразумението за финансиране, което се подписва от съответната държава партньор.</p>
<p>Предположения Assumptions</p>	<p>Външни фактори, които биха могли да повлияят върху напредъка или успеха на проекта, но върху които ръководителят на проекта няма пряк контрол. Формират четвъртата колона на логическата рамка и се формулират позитивно, като например "успешно приложена реформа на наказателните процедури". Ако се формулират негативно, предположенията се превръщат в "рискове".</p>
<p>Предпоставки Pre-Conditions</p>	<p>Условия, които трябва да бъдат налице преди началото на проекта, т.е. началото на дейностите. Предпоставките (ако има такива) са обвързани с осигуряването на помощта.</p>
<p>Предпроектно проучване Feasibility Study</p>	<p>Предпроектното проучване, извършвано на етап Формулиране, има за цел да провери дали предложеният проект е добре обосноваван и дали има вероятност да задоволи нуждите на посочените целеви групи/бенефициенти. Проучването следва да разработи проекта до пълни оперативни подробности, като вземе предвид всички политически, технически, икономически, финансови, институционални, управленски, екологични, социо-културни и свързани с равенството на половете аспекти. Проучването осигурява на Европейската комисия и партниращото правителство достатъчно информация за</p>

обосновано одобряване, промяна или отхвърляне на предложения за финансиране проект.

Приложимост
Feasibility

Определя дали целите на проекта могат да бъдат осъществени на практика.

Програма
Programme

Терминът може да има различни значения като напр.: (i) поредица от проекти в рамките на една обща цел; (ii) поредица от текущи инициативи/услуги в подкрепа на общи цели (напр. Програма за доболнична помощ); или (iii) секторна програма, определена от стратегическите цели на прилагащото правителство (напр. Програма за сектор Здравеопазване).

Програма за действие
Action Programme

Общ термин, описващ съдържанието на Предложението за финансиране, чрез което програма/пакет от проекти се представя за одобрение за финансиране в края на етап Идентифициране от цикъла на проекта.

Програма за подкрепа на секторна политика
Sector Policy Support Programme (SPSP)

Програмата за подкрепа на секторна политика (ППСП) е програма на Европейската комисия, чрез която се предоставя финансова подкрепа за Секторна програма на партниращото правителство. ППСП оперира по три начина: (i) Бюджетна подкрепа за сектора; (ii) Финансов принос към Общите фондове, които изцяло или отчасти финансират Секторната програма; и (iii) Специфични за ЕК процедури (бюджет на Европейската комисия или Европейски фонд за развитие).

Проект
Project

Поредица от дейности, подчинени на определени цели и насочени към постигането на конкретни резултати в рамките на ограничен срок от време и определен бюджет.

Прозрачност
Transparency

Прозрачността предполага, че има налична информация в обществената сфера, която е достъпна по отношение на място и начин на представяне – съществува във формат и език, които са разбираеми за широката общественост.

Работен план
Work Plan

График, който определя дейностите (може да включва и ресурсите), необходими за постигане на резултатите и целта на проекта.

Равенство на половете
Gender Equality

Стимулирането на равенство между жени и мъже във връзка с достъпа им до социално-икономическата инфраструктура и услуги и до облагите, свързани с развитието, е жизненоважно. Целта е да се намалят различията между жените и мъжете по отношение на образованието и здравеопазването, заетостта и икономическата дейност, както и в процеса на вземане на решения на всички нива. Всички програми и проекти трябва да допринасят активно за намаляването на различията между половете в съответната област на интервенция.

Различия между половете
Gender

Социалните различия, приписвани на и възприемани от жените и мъжете, варират с времето и между различните общества и социални групи. Различават се от пола, който се отнася до биологично определените различия между мъже и жени.

Разход
Cost

Разходите представляват финансовото изражение на всички идентифицирани ресурси ("средства").

Разходи за транзакции
Transaction Costs

Понятието "Разходи за транзакции" се стреми да представи общите разходи по административните дейности, свързани с управлението на помощта, предоставена за развитие, които

нямат друга стойност за получателя на помощта или донора, освен че позволяват осъществяването на самия трансфер на помощ. Всяка помощ за развитие би имала някакви разходи за трансакции, които в повечето случаи се споделят между донорите и получателите. Секторните програми и бюджетната помощ целят да намалят до минимум разходите за трансакции, като намаляват общата им сума или променят начина на споделянето им (в полза на получателя).

**Рамка на качеството –
включва характеристики,
критерии и стандарти за
качество**

Quality Frame – including Quality
Attributes, Criteria and Standards

Рамката за качество е инструмент, който осигурява последователната и структурирана оценка на качеството на проектите при преминаването им през етапите на цикъла на проекта. Съставена е от матрица, която съдържа 3 ключови характеристики за качество (Съвместим, Приложим, Ефективен & Добре управляван) и 16 подкрепящи критерии за качество. Рамката за качество може да се използва като общ списък от въпроси, които трябва да бъдат проучени/анализирани на всеки етап от цикъла на проекта, или като част от по-структуриран и по-формален процес на оценка, който включва независими оценители и система за даване на оценки.

Резултати
Results

В йерархията на целите в Матрицата на логическата рамка, определена от Европейската комисия, "резултати" са видимите продукти/услуги, създадени вследствие на осъществяването на поредица от дейности. Йерархията на целите, използвана от някои други донори (както и в контекста на някои програми на ЕК), назовава тези резултати с термина "продукти". Терминът "резултати" може да бъде използван и в по-общ смисъл на "изходни продукти" от проект или програма. В този контекст *Наблюдение, базирано на резултатите*, се фокусира не само върху ниво Резултати в Логическата рамка на ЕК, но също и върху постиженията на ниво Цел на проекта.

Рискове
Risks

Вж. също "Предположения". Рискът представлява възможността някакви събития или действия да повлияят негативно върху постигането на целите или изпълнението на дейностите по проекта. Рисковете са вътрешни или външни за проекта фактори, въпреки че вниманието се съсредоточава предимно върху тези, които са извън прекия контрол на ръководителите на проекта.

Секторен подход
Sector Approach

Секторният подход се определя като начин за съвместна работа между едно правителство и неговите партньори за развитие. Целта е да се увеличи собствеността на правителството върху политиката в даден обществен сектор и решенията за насочване на ресурси в него, да се засили свързаността между политика, финансиране и резултати и да се намалят разходите за трансакции. Секторният подход включва прогресивно развитие на цялостна и свързана политика и стратегия или уеднаквена рамка за обществени разходи за местните и външните ресурси, както и обща рамка за тяхното управление, планиране и отчитане.

Секторна програма
Sector Programme

В резултат на използването на Секторния подход правителствата, чрез консултиране с донорите партньори и други заинтересовани страни, могат да разработят секторна политика и план за действие. Това се нарича Секторна програма, ако съдържа следните три елемента: (i) одобрен документ за секторна политика; (ii) секторна рамка на разходите в средносрочен план; и (iii) процес за координация с донорите в сектора, с водещата роля на правителството.

<p>Споразумение/Меморандум за финансиране Financing Agreement/ Memorandum</p>	<p>Документът, който се подписва от Европейската комисия и партниращата държава или държави след вземането на решение за финансиране. Включва описание на конкретния проект или програма, подлежащи на финансиране. Представява официалния ангажимент на Европейския съюз и държавата партньор да финансират описаните мерки.</p>
<p>Средносрочна рамка на разходите Medium Term Expenditure Framework</p>	<p>Система за планиране на дейностите и програмиране на разходите за 3 или 5-годишен период от време. Тя систематично съчетава постигането стратегическите цели със спазването на ограниченията в общото количество ресурси. Следва да бъде ясна, реалистична, изчерпателна и одобрена на високо политическо ниво.</p>
<p>Средства Means</p>	<p>Средства са материалните и нематериалните ресурси (често наричани "Входни ресурси"), необходими за осъществяването на планираните дейности и управлението на проекта. Различават се човешки ресурси и материални ресурси.</p>
<p>Съвместимост Relevance</p>	<p>Дали целите на проекта отговарят на реалните проблеми, нужди и приоритети на целевите групи и бенефициенти, към които е насочен проектът, и на физическата и политическата среда, в която той се реализира.</p>
<p>Таблица на Гант Gantt Chart</p>	<p>Метод за графично представяне на информация, който често се използва при разработването на графици на дейностите (подобен на хистограма).</p>
<p>Техническа помощ Technical Assistance</p>	<p>Специалисти, консултанти, обучаващи, съветници и др., наети за трансфер на ноу-хау и умения, за създаване и укрепване на институции.</p>
<p>Техническо задание Terms of Reference</p>	<p>Определя задачите, които се изискват от даден изпълнител, и описва историята и целите на проекта, планираните дейности, очакваните входни ресурси и резултатите/продуктите, бюджета, сроковете и длъжностните характеристики.</p>
<p>Управление на цикъла на проекта Project Cycle Management</p>	<p>Методология за разработване, реализация и оценка на проекти и програми, основаваща се на принципите на Подхода на логическата рамка.</p>
<p>Устойчивост Sustainability</p>	<p>Вероятността ползите от проекта да бъдат продължени след приключването на външната подкрепа. Ключови фактори, които влияят върху създаването на устойчивост, са: (i) собственост на бенефициентите върху проекта; (ii) подкрепа на/съвместимост с политиките в дадена сфера; (iii) подходящи технологии; (iv) околна среда; (v) социо-културни проблеми; (vi) равенство на половете; (vii) институционален управленски капацитет; и (viii) икономическа и финансова приложимост.</p>
<p>Финансов анализ Financial Analysis</p>	<p>Финансовият анализ представлява сравняване на действителните <i>разходи</i> по проекта (оперативни и инвестиционни) и <i>ползите</i> от проекта (генерираните приходи).</p>
<p>Хистограма Bar Chart</p>	<p>Вж. "Таблица на Гант".</p>
<p>Цел Objective</p>	<p>В най-общ смисъл се отнася до дейности, резултати, цел на проекта и обща цел.</p>

Цел на проекта
Project Purpose

Главната цел на проекта. Трябва да бъде насочена към основния проблем(и) и да бъде формулирана като устойчиви ползи за целевата група(и). При по-големи/сложни проекти може да има повече от една цел (т.е. по една цел за всеки компонент на проекта).

Целева група(и)
Target Group(s)

Групата/институцията, която ще бъде положително повлияна от проекта на ниво цел на проекта.

Цикъл на проекта
Project Cycle

Цикълът на проекта следва живота на проекта от зараждането на първоначалната идея до приключването му. Осигурява структура, която гарантира, че мнението на заинтересованите страни се взема предвид и определя основните решения, изискванията към информацията и задълженията по време на всеки етап, така че да се вземат обосновани решения по време на целия жизнен цикъл на проекта. Използва резултатите от оценката за натрупване на поуки, които се използват при разработването на бъдещи програми и проекти.

A2 – Справочна литература в Интернет

Тема	Институция	Адрес
Интернет-страници, свързани с RELEX:		
	EuropeAID Cooperation Office	http://europa.eu.int/comm/europeaid
	External Relations	http://europa.eu.int/comm/external_relations
	DG Development	http://europa.eu.int/comm/development
Управление на цикъла на проекта:		
Информация и насоки за методите за предоставяне на помощ, включително УЦП, секторни подходи и бюджетна помощ	EC (internet)	http://europa.eu.int/comm/europeaid/qsm/index_en.htm
	EC (intranet)	http://www.cc.cec/EuropeAID/Thematicnetworks/qsg/AidDelivery/ADM-helpdesk-en.htm
Наблюдение & Оценка:		
Наблюдение & Оценка	IADB	http://www.iadb.org/cont/evo/evo_eng.htm
Насоки за оценка	EC	http://europa.eu.int/comm/europeaid/evaluation/methods/index.htm
Цели на международното развитие: Показатели за измерване на напредъка	OECD	http://www.oecd.org/dac/goals http://www.oecd.org/dataoecd/30/28/2754929.pdf
Цели на международното развитие	IMF	http://www.paris21.org/betterworld и свързани OECD Observer: http://www.oecdobserver.org/news/sectionfront.php/locale/70
Показатели за глобално развитие	World Bank	http://www.worldbank.org/data
Показатели	UNDP	http://www.undp.org/eo/documents/Indicators.pdf
Показатели за защита на човешките права	UNDP	http://hdr.undp.org/reports/global/2000/en/pdf/hdr_2000_ch5.pdf
Показатели за равенство на половете	UNDP Gender in Development Programme (GIDP)	http://www.sdn.undp.org/gender/datastats/

Одит: Одит на външни действия	EuropeAID Cooperation Office	http://www.cc.cec/EUROPEAID/audit/home_en.htm
Общовалидни проблеми: Оценка на въздействието върху околната среда (наръчник)	EC (intranet)	http://www.cc.cec/Europeaid/environm/
Социално, човешко и културно развитие и равенство на половете	EC	http://europa.eu.int/comm/development/sector/social/index_en.htm
Насоки за добро управление	EC	в процес на подготовка
Общи проблеми на развитието	International Institute for Environment & Development	http://www.iied.org
Общи проблеми на развитието	Overseas Development Institute	http://www.odi.org.uk
Равенство на половете	EU/DG Employment (с множество връзки)	http://europa.eu.int/comm/employment_social/equ_opp/links_en.html
	UNIFEM (United Nations Development Fund for Women)	http://www.unifem.org
	UNDP Gender in Development Programme (GIDP)	http://www.undp.org/gender/
	ELDIS (специализиран портал)	http://www.ids.ac.uk/eldis/gender/Gender.htm
	World Bank	http://worldbank.org/gender/gendermdg.pdf
Проблеми на хората с увреждания	EC – Guidance note on disability and development	http://europa.eu.int/comm/development/body/theme/human_social/docs/health/03-11_guidance_note_disability_en.pdf
	UN guidelines on Physical Environments for Disabled Persons:	http://www.unescap.org/decade/publications/z15009gl/z1500901.htm
	Stakes - Rapid handicap analysis	http://www.stakes.fi/sfa/rhachecklist.htm
	World Bank – Participation sourcebook	http://www-wds.worldbank.org/cgi-bin/cqcgj/@production.env?CQ_CUR_LIBRARY=1&CQ_USER_NAME=worldbank&CQ_PASSWORD=anonymous&CQ_LOGIN=yes&WBDOCS=YES&CQ_QUERY_STRING=&CQ_QUERY_STRING.Entity_ID=0000092653961214175537